

Com 8-21-(17/3)

Other Titles of Interest

- ALLWORTH, E.  
Ethnic Russia in the USSR: The Dilemma of Dominance
- JAMESON, K. P. and WILBER, C. K.  
Religious Values and Development
- KLIBANOV, A. I.  
History of Religious Sectarianism in Russia
- LAUTERBACH, W.  
Soviet Psychotherapy
- McCAGG, W. O. and SILVER, B. D.  
Soviet Asian Ethnic Frontiers
- ROY, R.  
Experimenting with Truth: The Fusion of Religion with Technology,  
Needed for Humanity's Survival

# Studia Patristica

VOL. XVII  
in Three Parts

*Edited by*  
**Elizabeth A. Livingstone**

**PART THREE**



**PERGAMON PRESS**

OXFORD · NEW YORK · TORONTO · SYDNEY · PARIS · FRANKFURT

## Contents

<i>Abbreviations</i>	xvii
<b>Part I</b>	
<i>Historica</i>	
J.S. ALEXANDER, <i>St. Andrews</i> Methodology in the <i>Capitula Gestorum Conlationis Carthaginensis</i>	3
L.W. BARNARD, <i>Leeds</i> The Site of the Council of Serdica	9
H. BERTHOLD, <i>Manchester, New Hampshire</i> Did Maximus the Confessor Know Augustine?	14
Francine CARDMAN, <i>Cambridge, Mass.</i> The Rhetoric of Holy Places: Palestine in the Fourth Century	18
Irénée-Henri DALMAIS, O.P., <i>Paris</i> La Vie de Saint Maxime le Confesseur reconsidérée?	26
T.M. FINN, <i>Williamsburg, Virginia</i> Social Mobility, Imperial Civil Service and the Spread of Early Christianity	31
W.H.C. FRIEND, <i>Glasgow</i> Church and State. Perspective and Problems in the Patristic Era	38
Antoine LAURAS, S.J., <i>Paris</i> Saint Léon le Grand et les Juifs	55
A. LENOX-CONYNGHAM, <i>London</i> The Judgment of Ambrose the Bishop on Ambrose the Roman Governor	62
R.T. MEYER, <i>Washington, D.C.</i> Palladius as Biographer and Autobiographer	66
Lydia SPELLER, <i>Oxford</i> Ambrosiaster and the Jews	72

## Theologica

Edouard DES PLACES, S.J., <i>Rome</i> La théologie négative de Pseudo-Denys, ses antécédents Platoniciens et son influence au seuil du Moyen Age	81
L. GLADYSZEWSKI, <i>Gniezno</i> Die Marienhomilien des Hesychius von Jerusalem	93
R.P.C. HANSON, <i>Manchester</i> The Transformation of Images in the Trinitarian Theology of the Fourth Century	97
E.R. HARDY † The Further Education of Cyril of Alexandria (412-444): Questions and Problems	116
P. HENRY, <i>Swatmore, Pennsylvania</i> Why is Contemporary Scholarship so Enamored of Ancient Heretics?	123
A. LOUTH, <i>Oxford</i> Messalianism and Pelagianism	127
E. MÜHLENBERG, <i>Göttingen</i> The Divinity of Jesus in Early Christian Faith	136
R.A. NORRIS, <i>New York</i> The Problems of Human Identity in Patristic Christological Speculation	147
C. RIGGI, <i>Rome</i> La Catéchèse adaptée aux temps chez Epiphane	160
M. SLUSSER, <i>St. Paul, Minnesota</i> The Scope of Patripassianism	169
W.V. TANGHE, <i>Cambridge</i> Ratramnus of Corbie's Use of the Fathers in his Treatise <i>De Corpore et Sanguinis Domini</i>	176
R.P. VAGGIONE, <i>New York</i> Οὐχ ὡς ἐν τῶν γεννημάτων: Some Aspects of Arian Dogmatic Formulae	181
Christoph VON SCHÖNBORN, O.P., <i>Fribourg</i> La sainteté de l'icône selon S. Jean Damascène	188
Dorothea WENDEBOURG, <i>Munich</i> From the Cappadocian Fathers to Gregory Palamas. The Defeat of Trinitarian Theology	194
Frances M. YOUNG, <i>Birmingham</i> Did Epiphanius Know What He Meant by 'Heresy'?	199
<b>Gnostica</b>	
C. GIANOTTO, <i>Turin</i> Le personnage de Melkisedeq dans les documents gnostiques en langue copte	209
D.L. HOLLAND, <i>London</i> Some Issues in Orthodox-Gnostic Christian Polemics	214
J. MAGNE, <i>Paris</i> Thèmes anti-gnostiques dans l'iconographie	223
J. MONTSERRAT-TORRENTS, <i>Barcelona</i> Le notice d'Hippolyte sur les Naassènes	231

R. TREVIJANO ETCHEVERRIA, <i>Salamanca</i> La incomprensión de los discípulos en el Evangelio de Tomás	243
D.H. TRIPP, <i>Manchester</i> The 'Sacramental System' of the Gospel of Philip	251
<b>Biblica</b>	
H.A. BLAIR, <i>Sherborne</i> Allegory, Typology and Archetypes	263
Jane BARR, <i>Oxford</i> The Vulgate Genesis and St. Jerome's Attitude to Women	268
J. Patout BURNS, S.J., <i>Chicago</i> The Function of Christ in Ambrose of Milan's Interpretation of the Command Given to Adam	274
Yvonne BURNS, <i>London</i> A Newly Discovered Family 13 Manuscript and the Ferrar Lection System	278
Marie-Gabrielle GUÉRARD, <i>Maintenon</i> Nil d'Égypte: quelques principes d'herméneutique, d'après un passage de son commentaire sur le Cantique des cantiques	290
Sandro LEANZA, <i>Messina</i> Sul Commentario all'Ecclesiaste di Didimo Alessandrino	300
Clementina MAZZUCCO, <i>Turin</i> Eusèbe de Césarée et l'Apocalypse de Jean	317
V. MESSANA, <i>Caltanissetta</i> La nudité d'Adam et d'Ève chez Diadoque	325
M.A. SIGNER, <i>Los Angeles</i> St. Jerome and Andrew of St. Victor: Some Observations	333
A.K. SQUIRE, <i>Lillehammer</i> Adam's Song in a Commentary of Hilary of Poitiers	338
<b>Critica</b>	
M. AUBINEAU, <i>Paris</i> Textes nouveaux d'Hésychius de Jérusalem: bilan et méthodes	345
I. BREWARD, <i>Dunedin</i> A Neglected Protestant Patrology	352
E.C. BROOKS, <i>Somerleyton, Lowestoft</i> The Translation Techniques of Rufinus of Aquileia (343-411)	357
R.W. HUNT † The Need for a Guide to the Editors of Patristic Texts in the 16th Century	365
P. SMULDERS, S.J., <i>Amsterdam</i> Is There a Medicine Against Contamination?	372
Josef VAN BANNING, S.J., <i>Oxford</i> The Critical Edition of the <i>Opus Imperfectum in Matthaewm</i> , an Arian Source	382
Michaela ZELZER, <i>Vienna</i> Die Mailänder Tradition der Ambrosiusbriefe	388

## Classica

A.H. ARMSTRONG, <i>Halifax, Nova Scotia</i> Two Views of Freedom: a Christian Objection in Plotinus, <i>Enneads</i> VI.8 [39] 7, 11-15 ?	397
Edward G.T. BOOTH, O.P., <i>Rome</i> John Philoponos: Christian and Aristotelian Conversion	407
Elizabeth A. CLARK, <i>Fredericksburg</i> The Virgilian <i>Cento</i> of Faltonia Betitia Proba	412
R. CROUSE, <i>Halifax, Nova Scotia</i> The Doctrine of Creation in Boethius: the <i>De hebdomadibus</i> and the <i>Consolatio</i>	417
C. DATEMA, <i>Amsterdam</i> Classical Quotations in the Works of Cyril of Alexandria	422
D.W. DOCKRILL, <i>Newcastle, N.S.W.</i> The Fathers and the Theology of the Cambridge Platonists	427
Gillian R. EVANS, <i>Bristol</i> Thierry of Chartres and the Unity of Boethius' Thought	440
J. MARENBOON, <i>Cambridge</i> Making Sense of the <i>De Trinitate</i> : Boethius and Some of his Medieval Interpreters	446
P.E. ROREM, <i>Edison, New Jersey</i> Iamblichus and the Anagogical Method in Pseudo-Dionysian Liturgical Theology	453

## Part II

## Ascetica

G.J.M. BARTELINK, <i>Nijmegen</i> Le diable et les démons dans les oeuvres de Jérôme	463
Pearse A. CUSACK, O.C.S.O., <i>Roscrea, Tipperary</i> The Story of the Awkward Goth in the Second Dialogue of St. Gregory I	472
K.S. FRANK, <i>Freiburg</i> Zur Anthropologie der <i>Regula Magistri</i>	477
P. HENRY, <i>Swarthmore, Pennsylvania</i> From Apostle to Abbot: the Legitimation of Spiritual Authority in the Early Church	491
J.F. KELLY, <i>Cleveland, Ohio</i> The Gallic Resistance to Eastern Asceticism	506
George P. LAWLESS, O.S.A., <i>Washington, D.C.</i> <i>Ordo Monasterii</i> : A Double or Single Hand ?	511
Joseph T. LIENHARD, S.J., <i>Milwaukee</i> 'Discernment of Spirits' in the Early Church	519
R.M. PETERSON, <i>Milwaukee</i> 'The Gift of Discerning Spirits' in the <i>Vita Antonii</i> 16-44	523
A.E.D. VAN LOVEREN, <i>Nijmegen</i> Once Again: 'The Monk and the Martyr'. St. Anthony and St. Macrina	528

Benedicta WARD, S.L.G., <i>Oxford</i> 'Signs and Wonders': Miracles in the Desert Tradition	539
<i>Liturgica</i>	
J. BADEWIEN, <i>Heidelberg</i> Begründet in der Alten Kirche erst die Taufe Kirchenmitgliedschaft ? (3./4. Jahrhundert) — Eine Problemskizze	545
Robert J. BARRINGER, C.S.B., <i>Toronto</i> Penance and Byzantine Hagiology: <i>Le répondant du péché</i>	552
R.F.G. BURNISH, <i>Nottingham</i> The Role of the Godfather in the East in the Fourth Century	558
Lotfi LAHAM, <i>Jerusalem</i> Le place des Saints Pères dans la Liturgie de l'Eglise Byzantine	565
M.B. MORETON, <i>Middleton Cheney</i> Offertory Processions ?	569
M.J. MORETON, <i>Exeter</i> Εὐς ἀνατολᾶς Βλέφατε: Orientation as a Liturgical Principle	575
Keetje ROZEMOND, <i>Haarlem</i> Les origines de la fête de la Transfiguration	591
T.J. TALLEY, <i>New York</i> The Origin of Lent at Alexandria	594
<i>Second Century</i>	
Maria Lodovica ARDUINI, <i>Milano</i> Probabile influenza di Ireneo di Lione in alcune autori medievali	615
B. BALDWIN, <i>Calgary, Alberta</i> The Church Fathers and Lucian	626
T. BAUMEISTER, <i>Mainz</i> Das Martyrium in der Sicht Justins des Märtyrers	631
B.D. CHILTON, <i>Sheffield</i> Irenaeus on Isaac	643
A. DAUNTON-FEAR, <i>Thrapston, Kettering</i> The Ecstasies of Montanus	648
P.R. DAVIES, <i>Sheffield</i> Martyrdom and Redemption: on the Development of Isaac Typology in the Early Church	652
B. DEHANDSCHUTTER, <i>Leiden</i> Le Martyre de Polycarpe et le développement de la conception du martyre au deuxième siècle	659
E. FERGUSON, <i>Abilene, Texas</i> The Terminology of Kingdom in the Second Century	669
E. FERGUSON, <i>Abilene, Texas</i> Canon Muratori. Date and Provenance	677
P.C. FINNEY, <i>St. Louis, Missouri</i> Idols in Second and Third Century Apology	684
T. HALTON, <i>Washington, D.C.</i> Hegesippus in Eusebius	688

xii	Contents	
A.T. HANSON, <i>Hull</i>	The Theology of Suffering in the Pastoral Epistles and Ignatius of Antioch	694
E.G. HINSON, <i>Louisville, Kentucky</i>	Evidence of Essene Influence in Roman Christianity: an Inquiry	697
A.E. JOHNSON, <i>Chicago</i>	Interpretative Hierarchies in Barnabas I - XVII	702
A. LE BOULLUEC, <i>Paris</i>	Exégèse et polémique antignostique chez Irénée et Clément d'Alexandrie: L'exemple du centon	707
M. MARCOVICH, <i>Urbana</i>	On the Text of Athenagoras, <i>Legatio</i>	714
A. MÉHAT, <i>Versailles</i>	Saint Irénée et les charismes	719
Carolyn OSIEK, R.S.C.J., <i>Chicago</i>	Wealth and Poverty in the <i>Shepherd of Hermas</i>	725
M. STAROWIEYSKI, <i>Warsaw</i>	Les problèmes de systématisation et d'interprétation des évangiles apocryphes	731
A. TUILIER, <i>Paris</i>	Les évangélistes et les docteurs de la primitive église et les origines de l'Ecole (διδασκαλεῖον) d'Alexandrie	738
M.F. WILES, <i>Oxford</i>	Ignatius and the Church	750
Ann E. WILHELM-HOOIJBERGH, <i>H. Landstichting</i>	Rome or Alexandria, which was Clemens Romanus' Birthplace?	756
R. WINLING, <i>Strasbourg</i>	Une façon de dire le salut: la formule 'Etre avec Dieu - être avec Jésus-Christ' dans les écrits (apocryphes chrétiens compris) de l'ère dite des Pères apostoliques	760
D.F. WINSLOW, <i>Cambridge, Mass.</i>	The Polemical Christology of Melito of Sardis	765
W.K. WISCHMEYER, <i>Heidelberg</i>	Der Aberkiosinschrift als Grabepigramm	777
<i>Tertullian to Nicea in the West</i>		
I.L.S. BALFOUR, <i>Edinburgh</i>	Tertullian's Description of the Heathen	785
A.A.R. BASTIAENSEN, <i>Nijmegen</i>	Tertullian's Reference to the <i>Passio Perpetuae</i> in <i>De Anima</i> 55, 4	790
S.G. HALL, <i>London</i>	Stephen I of Rome and the One Baptism	796
G. HALLONSTEN, <i>Lund</i>	Some Aspects of the So-called <i>Verdienstbegriff</i> of Tertullian	799
B. LUPIERI, <i>Turin</i>	Novatien et les <i>Testimonia</i> d'Isaïe	803
G.P. LUTTIKHIJZEN, <i>Groningen</i>	Hippolytus' Polemic Against Bishop Calixtus and Alcibiades of Apamea	808

	Contents	xiii
Paul MCGUCKIN, C.P., <i>Newcastle-upon-Tyne</i>	The Christology of Lactantius	813
D.M. SCHOLER, <i>Lombard, Illinois</i>	Tertullian on Jewish Persecution of Christians	821
P. STOCKMEIER, <i>Munich</i>	Gottesverständnis und Saturnkult bei Tertullian	829
R.G. TANNER, <i>Newcastle, N.S.W.</i>	The Aim of Lactantius in the <i>Liber de Mortibus Persecutorum</i>	836
<i>Origen</i>		
Cécile BLANC, <i>Saint-Genis-Laval</i>	L'attitude d'Origène à l'égard du corps et de la chair	843
Henri CROUZEL, S.J., <i>Toulouse</i>	Actualité d'Origène: Rapports de la foi et des cultures: Une théologie en recherche	859
Robert J. DALY, S.J., <i>Chestnut Hill</i>	Sacrificial Soteriology in Origen's Homilies on Leviticus	872
E. FRÜCHTEL, <i>Kulmbach/Ofr.</i>	Origenes interpres aut dogmatistes?	879
Giulia Sfameni GASPARRO, <i>Messina</i>	La doppia creazione di Adamo e il tema paolino dei due uomini nell'esegesi di Origene	897
R.P.C. HANSON, <i>Manchester</i>	Was Origen Banished from Alexandria?	904
F. LEDEGANG, <i>Nijmegen</i>	Images of the Church in Origen: the girdle (Jeremiah 13, 1-11)	907
L.G. PATTERSON, <i>Cambridge, Mass.</i>	Methodius, Origen and the Arian Dispute	912
L.G. PATTERSON, <i>Cambridge, Mass.</i>	Origen: His Place in Early Greek Christian Theology	924
Karen J. TORJENSEN, <i>Göttingen</i>	Origen's Interpretation of the Psalms	944
J.W. TRIGG, <i>Houston, Texas</i>	A Fresh Look at Origen's Understanding of Baptism	959
Wolfgang ULLMANN, <i>Berlin</i>	Hermeneutik und Semantik in der Bibeltheologie des Origenes, dargestellt anhand von Buch 10 seines Johanneskommentares	966
 <i>Part III</i>		
<i>Athanasius</i>		
Charles KANNENGLIESSER, S.J., <i>Paris</i>	Athanasius of Alexandria: <i>Three Orations Against the Arians: a Reappraisal</i>	981

R. KLEIN, <i>Erlangen</i> Zur Glaubwürdigkeit historischer Aussagen des Bischofs Athanasius von Alexandria über die Religionspolitik des Kaisers Constantius II	996
A.L. KOLP, <i>Richmond, Indiana</i> Partakers of the Divine Nature: The Use of II Peter 1.4 by Athanasius	1018
J.L. NORTH, <i>Hull</i> Did Athanasius (letter 49, to Dracontius) know and correct Cyprian (letter 5, Hartel)?	1024
A. PETERSEN, <i>Cambridge</i> A Reconsideration of the Date of the <i>Contra Gentes</i> - De <i>Incarnatione</i> of Athanasius of Alexandria	1030
G.M. VIAN, <i>Roma</i> Il testo delle <i>Expositiones in Psalmos</i> di Atanasio	1041
<b>Cappadocian Fathers</b>	
S.C. ALEXE, <i>Bucarest</i> Saint Basile le Grand et le christianisme roumain au IV <sup>e</sup> siècle	1049
F. DECRET, <i>Lyon</i> Basile le Grand et la polémique antimanchéenne en Asie Mineure au IV <sup>e</sup> siècle	1060
T.J. DENNIS, <i>Windsor, Berks.</i> The Relationship Between Gregory of Nyssa's Attack on Slavery in his Fourth Homily on Ecclesiastes and his Treatise <i>De Homini's Opificio</i>	1065
Mary Ann DONOVAN, <i>S.C., Berkeley</i> The Spirit, Place of the Sanctified. Basil's <i>De Spiritu Sancto</i> and Messalianism	1073
H. DROBNER, <i>Mainz</i> Die Beredsamkeit Gregors von Nyssa im Urteil der Neuzeit	1084
I. ESCRIBANO-ALBERCA, <i>Bamberg</i> Der Prophetie-Begriff von <i>In proph. Isaiam</i> (P.G. 117-668)	1095
Marcella FORLIN PATRUCCO, <i>Turin</i> Social Patronage and Political Mediation in the Activity of Basil of Caesarea	1102
Walter M. HAYES, <i>S.J., Toronto</i> Didymus the Blind is the Author of <i>Adversus Eunomium</i> IV/V	1108
J.M. MATHIEU, <i>Caen</i> Remarques sur l'anthropologie philosophique de Grégoire de Nazianze ( <i>Poemata dogmatica</i> , VIII, 22-32; 78-96) et Porphyre	1115
Anthony MEREDITH, <i>S.J., Oxford</i> Gregory of Nyssa and Plotinus	1120
D.A. SYKES, <i>Oxford</i> The Bible and Greek Classics in Gregory Nazianzen's Verse	1127
C.N. TSIRPANLIS, <i>Barrytown, N.Y.</i> The Concept of Universal Salvation in Saint Gregory of Nyssa	1131
Reginald WEIJENBORG, <i>O.F.M., Rome</i> Some Evidence of Unauthenticity for the 'Discourse XI in honour of Gregory of Nyssa', attributed to Gregory of Nazianzen	1145

D.F. WRIGHT, <i>Edinburgh</i> Basil the Great in the Protestant Reformers	1149
<b>Chrysostom</b>	
J.B. DUMORTIER, <i>Lille</i> La Version Arménienne du Commentaire sur Isaïe de Jean Chrysostome	1159
Dolores GREELEY, <i>R.S.M., St. Louis</i> St. John Chrysostom - Prophet of Social Justice	1163
P. LECLERQ, <i>Lille</i> La technique de l'emprunt chez Georges d'Alexandrie dans sa <i>Vie de S. Jean Chrysostome</i>	1169
A. NATALI, <i>Lille</i> Eglise et évergétisme à Antioche à la fin du IV <sup>e</sup> siècle d'après Jean Chrysostome	1176
R.G. TANNER, <i>Newcastle, N.S.W.</i> Chrysostom's Exegesis of Romans	1185
S.J. VOICU, <i>Rome</i> Le corpus pseudo-chrysostomien: Questions préliminaires et état des recherches	1198
<b>Augustine and his opponents</b>	
W.S. BABCOCK, <i>Dallas, Texas</i> Augustine and Tyconius: a Study in the Latin Appropriation of Paul	1209
B. BUBACZ, <i>Kansas City</i> Augustine's Structural Theory of Perception	1216
Joanne McW. DEWART, <i>Toronto</i> The Christology of the Pelagian Controversy	1221
A. ETCHEGARAY CRUZ, <i>Valparaíso</i> L' <i>enarratio</i> Augustinienne sur le Ps. 50 et <i>O Deus, miseri</i> de Gottschalk d'Orbais	1245
C.A. GARCIA-ALLEN, <i>Boynton Beach, Florida</i> Was Pelagius Influenced by Chromatius of Aquileia?	1251
D.K. HOUSE, <i>Halifax, Nova Scotia</i> A Note on Book III of St. Augustine's <i>Contra Academicos</i>	1258
B. LORENZ, <i>Regensburg</i> Überlegungen zum Bild des Weges in den <i>Confessiones</i> des Augustinus	1264
José OROZ RETA, <i>O.A.R., Salamanca</i> Une polémique augustiniennne contra Cicéron: Du fatalisme à la prescience divine	1269
Walter H. PRINCIPE, <i>C.S.B., Toronto</i> The Dynamism of Augustine's Terms for Describing the Highest Trinitarian Image in the Human Person	1291
J.F. PROCOPE, <i>Cambridge</i> Augustine, Plotinus and Saint John's Three 'Concupiscences'	1300

A. SCHINDLER, <i>Bern</i> L'Histoire du Donatisme: considérée du point de vue de sa propre théologie	1306
Basil STUDER, O.S.B., <i>Rome</i> Jésus-Christ, notre justice selon saint Augustin	1316
J.F. VAN DER KOOI, <i>Bethel</i> <i>Patientia</i> als Element in Augustins Geschichtsanschauung. Mit einem Seitenblick auf G.E. Lessing	1343
<i>Oriental Texts</i>	
M. ALBERT, <i>Paris</i> Lettre 19 de Jacques de Saroug	1351
N. EL-KHOURY, <i>Famar</i> Anthropological Concepts of the School of Antioch	1359
Bernadette JANSSENS, <i>Ghent</i> L'influence de Prudence sur le <i>Liber Manualis</i> de Dhuoda	1366
G.A.M. ROUWHORST, <i>Utrecht</i> The Date of Easter in the Twelfth <i>Demonstration</i> of Aphraates	1374
Erik TEN NAPEL, <i>Groningen</i> Concepts of Paradise in the Seventh Memra of the <i>Hexaemeron</i> by Emmanuel bar Shannahare	1381
J.W. WATT, <i>Crowthorne</i> The Syriac Adapter of Evagrius' <i>Centuries</i>	1388
Gabriele WINKLER, <i>Collegeville, Minnesota</i> A Remarkable Shift in the 4th Century Creeds: an Analysis of the Armenian, Syriac and Greek Evidence	1396
<i>Author Index</i>	1403

## Athanasius

Charles Kannengiesser, S.J.	<i>Paris</i>
R. Klein	<i>Erlangen</i>
A. L. Kolp	<i>Richmond, Indiana</i>
J. L. North	<i>Hull</i>
A. Pettersen	<i>Cambridge</i>
G. M. Vian	<i>Rome</i>